

北邊合考

滿洲

六



27
13
9

Table with 10 columns and 10 rows of faint text, possibly bleed-through from the reverse side. The text is illegible due to fading.

Table with 10 columns and 10 rows of faint text, possibly bleed-through from the reverse side. The text is illegible due to fading.



藏書
佐木氏

北邊合攻卷之六

日本堅田

京兆

山田聯纂輯



滿洲源流攷五

方隅邊荒沿革傳聞異辭黑龍江尤為絕域古

史書而不詳盛朝大一統之化方隅日廣余備

極搜討得梗槩焉蓋自奉天過開元出威遠堡

關而郡縣盡外有七鎮曰稽林烏喇曰寧古塔

曰新城曰伊蘭哈喇屬寧古塔將軍轄由新城

之白都納渡諾尼江而北曰卜魁曰墨爾根曰

艾渾屬黑龍江將軍轄皆在奉天府東北
 廣輿記載沿腦溫江上自海西下至黑龍江按
 後魏有黑水部唐有黑水府府治在今開原縣
 而今之稽林寧古塔新城隸焉以黑水名者曰
 黑龍江尾也黑水部四至無考今腦溫江在蒙
 古境內

卜魁站名

土人謂
驛為站

在新城之北八百里距七站

或曰大力人為布枯曾有布枯居此故名今日
 卜魁誤也或曰有達呼里人名卜魁耕於此或

曰元置軍民萬戶府五一曰索苦江今卜魁枕
 腦溫江而索苦江未知所在舊站去城十五里
 地名齊齊哈喇立城後移站於城城因站官名
 文書皆稱之

墨爾根河名鎮城依河西在卜魁東北四百二
 十里距六站相傳康熙初年掘井得石有莫
 來耕三大字繫唐年號余按唐疆宇不及此且
 非誥誡勒石語也

艾渾在墨爾根東三百四十里距五站一名艾

許言可畏也鎮城在黑龍江西岸江之東有舊
艾渾城相傳元黑龍衛城也自鎮城西北千一
百里為雅克薩城舊址過此而西又千餘里今
邊界立有界碑

按輿表黑龍江將軍境東至海五千里西至喀
爾喀界一千八百里南至松花江八百里北至
俄羅斯界三千里據卜魁言也其言松花江指
白都納之左與諾尼交會處俄羅斯自西北表
延至正北為地甚廣今界碑在西北昂班格里

必齊河之東而北有山為限

考四境元時盡隸版圖明代皆蒙古席帛達呼
里紅呼里索倫散處之 國朝之初悉歸附焉

後俄羅斯侵入境內築城曰雅克薩又順黑龍
江而南據呼麻拉康熙二十三年 上命寧古
塔副都統薩布素率舟師由松花江溯黑龍江
上流伐之彼自呼麻拉退保雅克薩城大兵於
艾渾立城與之相拒康熙二十八年圍雅克薩
城攻之急彼遣使間道詣 闕籲請 命解圍

聽其去而雅克薩城廢西距千餘里立界石艾
 渾遂永為重鎮以薩布素為黑龍江將軍從征
 軍士自寧古塔遷婦子家焉復於墨爾根設叅
 領卜魁設副都統分兵為協鎮康熙三十二年
 薩帥以墨爾根居兩鎮間首尾易制奏請移節
 而艾渾改駐副都統康熙三十八年復以墨爾
 根地瘠不可容衆奏移卜魁而墨爾根增置副
 都統今將軍仍稱黑龍江者沿艾渾立官之始
 也

按統志係事
 三十一年

俄羅斯古大食國歷今一千七百一十餘年元
 太祖與其弟分牧地其弟滅俄羅斯即以封之
 曰察罕汗白為察罕汗即可汗之稱國仍舊名
 元入中土沿腦溫江黑龍江置驛歲與察罕汗
 通問慰江岸殘址猶有存者其王都曰脫博斯
 奇城近邊曰泥撲處城色楞額城尼爾苦斯城
 尼爾苦斯有總管駐守入通市者皆泥撲處人
 別其種曰羅刹誤老鎗又老羗
 卜魁城之南諾尼江以東通鏗河以西蒙古杜

爾伯特地輿表云杜爾伯特東至黑龍江將軍界一百四十里西至札賴特界三十里南至郭爾羅斯鎮國公界一百四十里北至索倫界一百里

杜爾伯特以南至松阿里江北岸蒙古郭爾羅斯地按輿表郭爾羅斯東至杜爾伯特界八十里西至本部輔國公界一百四十里南至烏喇將軍界一百四十里北至杜爾伯特界一百二十里蓋杜爾伯特地象曲尺與郭爾羅斯錯故

東北皆倚也

卜魁城西渡諾尼江蒙古札賴特地輿表云札賴特東至杜爾伯特界三十五里西至郭爾羅斯鎮國公界二十五里南至郭爾羅斯輔國公界一百五十里北至色衣鏗山無交界余按西至當是科爾沁鎮國公界郭爾羅斯似誤輿表載科爾沁鎮國公地東至札賴特界可證黑龍江以南拖心河以北諾尼江以東鄂爾姑納河以東八圍入索倫地

黑龍江以北精奇尼江源以南虞人鄂倫春地其衆夾精奇尼江以居

鄂爾姑納河以西括輪海以北鄂羅斯虞人地枯輪海以南喀尔喀河以西巴爾虎地

○山川畧載

卜魁以南至新城數百里皆平漠其

三面之二百里內亦無山過此則巖巒環疊多從興安嶺發脉而溪澗陂湖之水滌洄於境內者以數百計皆蒙古名莫曉其義最大者三江黑龍精奇尼諾尼也寧古塔屬之松阿里烏蘓

里二江與諾尼黑龍會為混同而受境內諸支流故並紀之江曰烏喇河曰必拉湖曰諾羅海曰鄂模

盛京通志云黑龍江即薩哈連江薩哈連者黑也金史云混同江一名黑龍江水微黑考混同源出長白山舊名粟末江遼改為混同江土人呼松阿里江金志誤宋瓦又傳誤松花其流自南而北黑龍江自北而南其與黑龍會歷二千五百里之遙則兩江不得混稱明矣松阿里江

北與諾尼江合流折而東北受黑龍江又南受
 烏蘇里江匯注於海因其納三江之大故名混
 同則其上游未會於諾尼仍嘗稱松阿里江也
 金祖伐遼將攻黃龍次混同江無舟揖衆赭白
 馬竟涉世祖大定二十五年封混同江神立廟
 致祭蓋神靈所鍾由來舊矣

按黑龍江發源俄羅斯境自西至東凡七千余
 里精奇尼江源以南松阿里江源以北南北凡
 三千余里百谷萬派莫不循度朝宗重潤之慶

車軌斯同誠哉王會之大觀也

興安嶺一曰新安嶺或曰蔥嶺之支絡也盤旋
 境內數千里襟帶三江之左右為衆流發源由
 卜魁至墨爾根艾渾置驛嶺上巡邊者渡諾尼
 西北數百里則陟降取道松柞數十圍高窮目
 力穿林而行午不見日石色斑駁若趙千里畫
 幅間物有石洞洞中几榻天然如琢行者闢草
 得之藉少憩焉

察哈鹽峰在黑龍江東北隅山形如剖壁面西

南背東北峭削千尋根插江底土色黃赤無寸
 草腰亘兩帶深黑火光出帶間四時騰熾不絕
 大雨則烟煤入雨氣中延罩波上巡邊者舟過
 其下續長竿取火為戲兩帶相去數丈許竿止
 及下帶也山背萬木蔥鬱藍翠異狀雖窮冬不
 凋

○經制卜魁將軍副都統各一員統八旗旗各
 協領一佐領五防禦一驍騎校五火器營參領
 一員值訓練八旗量撥官佐之無定制先鋒營

佐領二選於八旗非特設也墨爾根副都統一
 員八旗共協領四防禦二旗各佐領二驍騎校
 二惟鑲藍旗佐領驍騎校各一無火器營而先
 鋒營如卜魁制艾渾副都統一員協領與墨爾
 根同旗各防禦一佐領三驍騎校三火器營統
 於卜魁參領訓練如卜魁制先鋒亦然
 卜魁兵二千有四十滿洲漢軍暨索倫達呼里
 巴爾虎克之艾渾兵一千二百無巴爾虎餘同
 墨爾根兵九百皆索倫達呼里人三城佐領滿

洲二十有九又灰鴉拉別部藉入滿洲者佐領
 三索倫十有一達呼里二十有八巴爾虎四漢
 軍六計八十一員分轄其衆歲於九月大閱
 卜魁戶口二萬有二十七墨爾根五千七百三
 十八艾渾一萬三千有二十四漢軍達呼里巴
 爾虎兵役以及站丁黠奴皆與馬商賈往來無
 定亦立冊以稽
 三鎮二十驛各千總一筆帖式一丁三十名馬
 三十匹牛二十頭管驛官二各司十驛一駐卜

魁一駐墨爾根土人稱為站官
 卜魁水師營總管一四品官二五品官一六品
 官二四品五品六品者猶之佐領防禦驍騎校
 也皆漢軍為之艾渾官制同而統於卜魁總管
 水手皆流人充役卜魁三百一十九艾渾四百
 二十七派人漸多或老懦者則輸費正役曰幫
 丁水手食兵餉之半故一正予一幫
 戰艦百隸黑龍江者六隸諾尼江者四蓬萊貯
 水師營庫八月將軍副都統率水師揚旂鳴鉦

鼓使風於中流凡三日

戰艦五年大修十年拆造就材稽林故稽林又

名船廠凡凡案甄鑿之屬皆附船致之卜魁艾

渾諸城

卜魁艾渾官莊各二十里爾根官莊十一莊二

十夫夫輸穀十石

準制斛三十石

草五百束歲歉則計

分以減今貯倉者卜魁積十二萬石墨爾根艾

渾各三萬石卜魁初立城值歲饑將軍沙納海

盡發倉穀以賑并撥附采珠船以濟布塔哈烏

喇引罪入奏議於來歲屯種還倉請勅蒙古助

牛力上免其請温語褒之邊人至今感述其

事

索倫本名索莪羅地產貂以捕貂為役居地詳

方隅分八圍共四千九十餘人就用其人為佐

領六十九員轄之更設烏和里大依里奇大統

焉烏和里大猶總尉也依里奇大為副皆八旗

人其在城之索倫兵七十餘人則初設鎮時收

入八旗者不在八圍之內亦不應捕貂役

達呼里索倫屬俗誤打狐狸語音與蒙古稍異
間雜漢語當是元代軍民府之遺索倫達呼里
諸部涵沐 聖化貢身朝廊迺頗以材武自表
見有為近侍者邊人榮之

三城兵藉達呼里居數之中

卜魁滿洲兵五百
漢軍二百

二十索倫七十四巴爾虎二百四十達呼里九

百二十五艾渾滿洲兵五百八十漢軍一百二

十索倫與達呼里共五百墨爾根索倫與達呼里共九百

巴爾虎者喀爾喀中之一部也居地詳方隅其
成此者闖入俄羅斯境大軍征俄羅斯來歸遂

編入旗今充兵者二百四十人即以其人為佐

領

三城軍器之散在兵者以時修補新舊相授受

火器貯官庫操練時出之

卜魁官馬千牛千羊萬歲計其孳息均賞三城

軍卒墨爾根艾渾各遣人來應打草役皆腰長

鑣著樺衣冠

五月三城各遣大弁率百人巡邊至鄂爾姑納

河河以西俄羅斯地察視東岸沙草有無牧痕

防侵畏也往返各五六十日卜卦往者渡諾尼江指西北過特爾枯爾峰興安嶺涉希尼客河開拉里依木等河草路瀟漫無輟跡辨方而行剗大樹皮以識歸路墨爾根往者亦渡諾尼江西北過興安嶺盤旋層嶒中其路徑為易識艾渾往者從黑龍江湖舟北上折而西過雅克薩城故墟至界碑路多蝥如蜂其長徑寸天無風或雨後更熾行人嘗虛廬帳以納蝥而宿于外帚十數齊下人始得餐螯馬牛流血身股盡

赤馬軼覓深草間見蝥高如邱知其必斃棄不顧其囊餼糧於樹歸時取食之近頗為捕生者所竊乃埋而識之渡河伐樹為筏馬馮水以過俄羅斯居有城屋以板為瓦廊廡隆起層臺望之如西洋圖畫耕以馬不以牛牛千百為群放於野欲食牛則射而仆之曳以歸邊卒攜一縑值三四金者易二馬烟草三四斤易一牛秋盡俄羅斯來互市或百人或六七十人一官

統之宿江之西官居氊幕植二旗於門衣冠皆織罽為之秃袖方領冠高尺許頂方而約其丁行坐有兵卒監之所攜馬牛皮毛玻璃佩刀之類易縑布烟草薑椒糖錫諸物以去 俄羅斯來文二函一彼國字一蒙古字貴官與商賈名悉載康熙丙申歲來文稱察罕汗一千七百一十六年蓋遡自有城郭人民始也署銜具先代官職於前重世祿也將軍以其文達兵部理藩院

出爾罕者兵車之會也地在下魁城北十餘里定制於草青時各蒙古部落及虞人胥來通市商賈移肆以往艾渾墨爾根屠沽亦皆載道輪蹄絡繹皮幣山積牛馬蔽野集初立劃沙為界各部落人駐其北商賈官卒遊人駐其南中設兵禁將軍選貢貂後始聽交通凡二十餘日貂產索倫之東北捕貂以犬非犬則不得貂虞者往還嘗自減其食以飼犬犬前驅停嗅深草間即貂穴也伏伺噉之或驚竄樹末則人犬皆

以待其下犬惜其毛不傷以齒貂亦不復戕動
納于囊徐俟其死人歲輸一於官各私識毛色
彙佐領處五月將軍至墟場選以貢凡三等官
給價有差不入等者聽鬻
紅呼里索倫屬俗誤紅狐狸應捕貂役隸八圍
之內

鄂倫春與俄羅斯接壤隸藉者五百六十五人
十佐領轄之輸貂如索倫制
混同諾尼諸江汊產珠布塔哈烏喇歲有打珠

船來采以貢有珠之河水冷而急以大船夾歲
瓠植篙透底數人持之汨者負袋緣篙而下得
蚌滿袋貯歲瓠中官督剖之未成珠者仍棄於
水私采之禁等於刷參

歲瓠獨木舟名

打鷹派人役也人歲輸二鷹以海青秋黃為最
貢無定數多不踰二十常倍備之以防道斃艾
渾墨爾根各三十架送卜魁將軍彙選之
江水始獵參領以下獵雉將軍獵野菰於通鏗
河備貢數通鏗蒙古地先期移文告之

正月雪後黃羊乃大集水師營率水手步獵之
挺擊輒中

築城不以土視隰地草土糾結者掘之尺度如
塹曰堡塊厚數丈高不盈丈圮則按地分旗飭
兵修之

○時令 四時皆寒五月始脫裘六月晝熱十數
日與京師畧同夜仍不能卻重衾七月則衣棉
衣立冬後朔氣砭肌骨立戶外呼吸頃鬚眉俱
冰出必勤以掌溫耳鼻少懈則鼻準死耳輪作

裂竹聲痛如割土人曰近頗稱煖十年前七月
江即冰不復知有暑也

墨爾根山城寒益烈卧炕必為通夜之火更設
大鑪然薪于側焰甫盡則寒氣入室卧者驚而
起兵數益薪始及旦

春月多風四月下旬草始芽間亦甲茁而漠風
乍寒輒復槁牧馬屆五月乃能飽齧也

雷有遲早卜魁常在八九月艾渾八月墨爾根
七月

雪不必雲也。晴日亦飛霰。或皎月無翳。晨起而籬逕已封。旭光杲杲。雪未已也。

雪化簷無垂澌。偶懸三五寸羣。以茲卜豐歲。積雪在地。氣暖則潛消。而無流溢。視所積日益耗。而其墳然向日者。仍堅凝如故也。

冬月窗壁挂冰。皆滿踈櫺。間如飾晶玉。午後窗暝。不能作字。火炙之。與紙俱落。春暖乃自消。蓋錯竈噓氣所積也。空室則否。

秋分之後。微霜以降。著花減色。名為甜霜。更十餘日。一霜而百卉皆盡。如出湯釜。是名苦霜。

九月地皮裂

望後月上時。與中土異。日落月隨上也。廿二三日。如中土十八九時。

南風則雨。不雨亦陰晦。北風晴。

○風俗族類不一。客民尤夥。兼以黥徒。十歲增桀。驚未化。頗稱難治。幸法嚴無所逃。尚畏龍言。不敢肆耳。官解文。按防檢甚踈。而無敢為奸弊者。又其風之近樸也。

一夫力作數口仰食而有餘而炊飪浣汲春磗之事婦女並習勤苦故居人置奴婢價嘗十倍於中土奴婢多者為富以其能致富也各部落聘婦例納牛馬其遠者貧者或挽媒定其數先以羊酒往如贅壻然待牛馬數足而後歸其夫焉夫將老終不能給慙而去亦聽之其女及所生終其身於母家近亦稍除其舊俗其鄂倫春婦女皆勇決善射客至腰數矢上馬獲雉兔作炙以餉載兒於筐裂布懸項上射則轉

筐於背旋迴便捷兒亦不驚

索倫人以射獵為生挽弓皆踰十石嘗自縛於樹射熊虎洞身曳之而歸尤善躡蹠人馬有心共者蹤之即得越數百里而知蹤之離合且能辨其日次亦異能也

上元賽神比戶懸燈歲前立燈官闈屠僧名於神前拈之鎖印後一方之事皆所主文書可達將軍揭示有官假法真之語細事朴罰惟意出必鳴金市聲肅然官亦避道開印之前夕乃自

匿去

臘月八日達呼里紅呼里男婦並出獵兔取腦為速產之藥

除夕懸弓矢門杙間相傳我太祖皇帝曾於除夕克強敵帝業由此以成諸屬國艷頌之遂沿為俗

降神之巫曰薩麻帽如兜鍪緣檐垂五色繒條長蔽面繒外懸二小鏡如兩目狀著絳布裙鼓聲闐然應節而舞其法之最異者能舞馬於室

飛鏡驅祟又能以鏡治疾徧體摩之遇病則陷肉不可拔一振蕩之骨節皆鳴而病去矣小兒多魅為嬰孩祟者形如小犬而黑潛入土埵惟巫能見之巫伏草間伺其入以鐘蒙突執刃以待紙封埵門然燈於外魅知有備輒衝鐘而出巫急斬之嬰頭魁婦着魅者面如死色喃喃如魅語畫行有小犬前導巫亦能為除之病家束草象人或如禽鳥狀擊鼓作厲詞以祭喧而送之梟其首于道曰逐鬼

東北邊有風葬之俗人死以芻裹尸懸深山大
樹間將腐解其懸布尸於地以碎石逐體薄掩
之如其形然

失馬則亟註毛齒聞於官得馬者不敢匿當官
歸之酬以匹布

馬病然草於路牽馬側立口咄咄作呪詞

○飲食三城之地艾渾為腴產粟黍大小麥墨
爾根產糜穡麥下魁土最瘠惟產糜似小米
而黃即稷也關西謂之稜夏秋間以未脫者入

釜淺湯熟煨暴以烈日焙以炕火礮而炊之香
軟可食冬則生礮香稍減

穡麥麩厚而粗即燕麥也其實下垂如鈴又名
鈴鐺麥下魁人曰移鎮之初此為常飧購糜不
能盈石價倍今之稻米十年內始種糜而鈴鐺
麥從墨爾根來僅以飼牛馬間取作粥斗得粒
三升頗香滑多食作氣達呼里貴之以其易飽
也

稻米甚貴販自瀋陽用以待賓客食病者

三城並產蕎麥甘香如雪宜餅中土所未得
有

下魁四面數十里皆寒沙少耕作城中數萬人
咸資食於蒙古糜田蒙古耕種歲易其地待雨
乃播不雨則終不破土故饑歲恒多雨後相水
坎處攜婦子牛羊以往種廬孤立布種輒去不
復顧逮秋復來草莠雜獲計一畝所得不及民
田之半竊見 國家立官莊給牛種一兵卒之
力歲納糧十石則地固非瘠而力亦可用今流

人之賞旗者且倍於兵依而行之則歲徵糧不
啻萬計而桀驁之輩使皆斂手歸農又策之至
善者守土者宜亦計及此也

茶自江蘓之洞庭山來枝葉粗雜函重兩許值
錢七八文八百函為一箱蒙古專用和乳交易
與布並行

掃土為鹽味稍苦色黑去下魁東西各百餘里
地名喇嘛寺產此三城皆食之白鹽則來自奉
天

黃米釀米兒酒閱日而成糜亦堪釀味甘而薄
 祀神用之取其速成而潔有醴酒之遺意焉
 艾渾產蕪子榨油南人食之輒嘔久乃可嘗也
 東北諸部落未隸版圖以前無釜甑罌甗之屬
 熟物剉木貯水灼小石焯水中數十次淪而食
 之商賈初通時以貂易釜實釜令滿一釜常數
 十貂後漸以貂蒙釜口易之三十年前猶以貂
 圍釜三匝一釜輒七八貂也今則一貂值數釜
 矣

卜魁西北二百里山崖松柞蒼鬱江水後作炭
 者乃徃故直賤於冬

○貢賦 貢莫貴於貂與珠已載之經制其黃羊
 野菰雉鹿之獲於野者作邊土之物貢宜其至
 於盡其土寶厥筐惟錯納於王家雖蔗節梓苡
 之微並宜志懷方之盛焉

海青即海東青出遼東鷹鵠之最俊者明一統
 志云小而健能擒天鷲今出黑龍江左右
 雖雞雉屬出艾渾深山中及札賴特地鳴者毛

色若灰旌若濃靛訛呼黑雞歲捕生者入貢
 遮鱸魚類白魚而首銳無骨味若鱸一名赭鱸
 一名細鱗歲貢百尾九月棲江濱捕而畜之
 歐李子柔條叢生高二尺許花碎白實如小李
 味酸澁寧古塔艾渾皆有之
 花水出艾渾色赤望之如豆入口成液離枝十
 餘日輒化為水以蜜收為膏克貢
 老鎗菜即俄羅斯菘也抽莖如蒿苣高二尺餘
 葉出層々刪之其末層葉々相抱如球取次而

舒已舒之葉老不堪食割毳烹之略似安肅冬
 菘郊圃種不滿二百本八月移盆官弁分畜之
 冬月苞紙以貢
 菱六稜而小產諾尼江去皮乾之
 蕎麥麵更三四磨者白如雪
 艾渾麥麵甘香勝中土所產作餅鬆美
 白堊如粉入水十餘日制其燥塗壁不裂
 ○物產杜實產艾渾小而赤似桑葚味酸
 夸闌蘑菇生卜魁城東草地內七月入市夸闌

者種廬拋木所立之周遭也木氣入土生磨故名今曰其白色黑闌名為花闌乃強解耳

老鎗穀莖葉如雞冠高丈許實如栴櫚子深赤色取粒作粥香美

花有蜀葵兔葵萱蓼鳳仙長春刺梅金錢土人呼兔葵為鬼臉葵

雀兒花色翡翠似鴛鴦菊而單蒂跼橫枝上如鳥之翔閃綴花以色名似龍爪而小山丹而曲

草芙蓉不知何以名葉細如皂莢花黃同菊瓣

規高者亭亭二尺許

萬年菊花葉類草芙蓉色黃枝柔蒙密延蔓一本可百餘花或曰即層瓣高麗菊也

高麗菊產朝鮮枝葉類萬年菊單瓣色黃赤相間如虎皮

日奇花類蝴蝶花而小一莖十數花辰收申放數必奇故名葉如萱

高苣蓮即罌粟六月始花高尺許葉如高苣單瓣微紅中土人攜千層五色種布之輒變

菊亦畏霜五月茁枝瘦弱八月移盆入室臨南窗下十月花大如錢

常梨郊圃間有之土人繫繒條於上曰神所憑伏臘祀之有戕其枝者則怒不知何所取義城南三十里有柳叢生細不及指高不及肩杏亦然魚成樹者花小不實土人老死不知鮮果為何物也

藥味有益母草赤白芍藥防風黃芩百合木賊茯苓甘草車前子麥蘗冬五味子薄荷黃精艾

渾產黃連然皆雜烟菴中葦於霜雪無採劓者羊草西北邊謂之羊鬍草長尺許莖末圓勁如松針黝色油潤飼馬肥澤勝豆粟遠甚居人於七八月間刈積之經冬不變大宛苜蓿疑即此中土以苜蓿為菜蓋名同也

索倫產馬身長足健毛短而澤

鄂倫春地宜樺冠履器具廬帳舟渡皆以樺皮有之用罷任去招之即來有殺食之斯不復至

為之

黑龍江產魚惟鯿一種諾尼江無蝦蟹而魚屬皆備五月魚車塞路長二尺許者值十餘錢六月水漲則大魚不入網江凍鑿冰取之價十倍夏多鯉冬多鯁味淡而腥

勾星魚鱗斑然如列星長喙漁者間以箸探其口齧之至死不釋段刃之釜中猶躍躍也腥穢不可食

堪達含駝鹿也頂多肉陸佃埤雅云北方有鹿

形如駝即此色蒼黃無斑角堅瑩如玉中有黑理橫截之鑿為決使理周於外一線勻圓選一決於數十角直數萬錢第世莊有詩曰臃腫額端欺鹿角即當項下鬪狼胡可憐骨碎三軍指曾助天山一箭無

沙雞鳩形鶉毛足高二寸許味勝家雞

老鎗雀一名千里紅與雀無異惟顛有紅毛產

俄羅斯地至以十一月四而取之炙食甚美籠

畜之輒死

無蟻

蚊不入室

五色石產黑龍諾尼兩江岸通明如瑪瑙紅圓者象含桃或取以飾念珠

空青渙人間得之不敢私匿將軍酬以值遣官奏進或弁卒自得之即遣送京師奏其名例得賜紵帛

龍骨艾渾江岸數尺下恒有之或曰龍乾或曰孽龍謫而死者

○屋宇屋皆南向迎暄也日斜猶照故西必設

窗間有北牖八月瑾之夏始啓間有北門

屋無堂室廠三楹西南北土牀相連曰卍字炕

虛東為然薪地西為尊南次之皆賓位也

土垣高不踰五尺僅可闌牛馬門亦如闌穿橫

木以為啓閉中土人居之始設門相傳木立城

時惟溝其宅之四面為界

拉核牆核猶言骨也木為骨而拉泥以成故名

立木如柱五尺為間層施橫木相去尺許以齮

草絡泥挂而排之歲加塗焉厚尺許者堅甚于
甃一曰挂泥壁

工匠皆流人技拙而直貴土著人架木覆茅婦
子合作戚友之能匠事者助而不傭

草屋茅厚尺許三歲再葺之官署亦然煖於瓦
也庵廟則瓦

卜魁柵木為城將軍公署私第皆在夾植大木
中實以土寬丈許木末高低相間肖睥睨四門

外環土城累堡為之周六里西面二門迤南者

臨水寬廣可數百畝江漲則通流墨爾根艾渾
重城皆植木為之

入土城南門抵木城里許商賈夾衢而居市聲
頗嘈、外此雖茅茨相望然草寂烟寒終是塞

垣氣象且不若中土荒縣郊外惟菴刹四五而
已余有詩曰夕陽巷冷牛羊氣平野天低狐兔

秋又有曰山雞來井竈畫犬吠衣冠觀者可畧
見其意 ○述本堂集所收方
式濟龍沙紀略

所云舟行萬二千里不知其疆所遇皆擅鳥鎗
又遂訛鳥為老訛鎗為羗云

○天時北斗在北較中華微高月出較早四時
皆如冬七月露冷而白如米汁流露之數日

即霜、則百卉皆萎八月雪其常也一雪地即
凍至來年三月方釋五六月如中華二三月亦

復有裸程時日昃則須入戶矣居三年唯兩日
奇寒已亥十月初七日及庚子十二月十七日久住者亦訛為未曾

有余不過如長安極凜冽時耳春多風風烈常

十餘日無出戶入夏多雹、下則黍苗殞

○土地無疆畷無城郭枕河而居樹短柴柵環

三里關四門而命之曰城中以碎石穉墀丈餘

關東西門置茅屋數椽而命之曰衙門章京刑

政地也墀兩即圮圮即甃柵內即八旗所居當

事則厚待士大夫請音居士大夫于柵內餘

人則散居諸屯有數屯馬隨所居多寡而大小

之無舊址無定名如曰牡丹者滿言一日往還

也曰沙兒虎曰沙嶺曰泥漿曰要羅皆類斯山

川不甚惡水則隨地皆甘列或曰葭所融也隨
 山可耕官給人耕地四畝一行如中華五畝無
 賦稅焉地貴開荒一歲鋤之猶荒也再歲則熟
 三四五歲則腴六七歲則棄之而別鋤矣有大
 川滙衆川而達海可以舟有東京者在沙嶺北
 十五里相傳為前代建都之地遠聯之蒼郁葱
 蓊若城郭雞犬可歷、數馬頭漸迤則荒榛蒙
 茸矣有橋堦存而板滅有城闔軌存而闕滅有
 宮殿基礎存而棟滅有街衢址存而市滅有寺

石佛存而刹滅訛曰賀龍城訛慕容耶而北燕
 非此地所掘錢多正隆正隆乃金主亮年號俗
 之祀神者動曰鳥祿豈鳥祿舊封耶黃瓦纍、
 無字可尋惟一瓦有字曰伴高麗作字多不完
 豈高麗耶環東京皆腴地流水殘山頗似江南
 荒野四至百餘里外皆有大樹林曰大阿稽小
 阿稽子章之木殺其皮以令之朽萬年不能送
 時令人發深歎焉自鸚可關凡一千八百里而
 始至中惟三屯一曰灰扒一曰多洪一曰株龍

多洪屯各戶屋不滿十行差卒換馬之地多山
多水多蝦蕩蝦蕩者淖也淖不可渡中有結草
如球車馬履之而渡共足則陷而須掀馬冬則
永

○宮室象鳥獸而為巢為營窟木頗材而無斧
鑿即樵以架屋貫以繩覆以茆列木為墻而墁
以土必向南迎陽也戶樞外而內不鍵避風也
室必三炕南曰主西曰客北曰奴牛馬雞犬與
主伯亞旅共寢處一室近則漸分別兵漸障之

成內外兵漸有牖可以臨窓坐兵漸有廡戶兵
有小室焉下樹高柵曰樓子以貯衣皮無柵而
隘者曰哈實以貯豆黍

○樹畜開闢來不見稻米一顆有粟有稗子有
鈴鐺麥有大麥稗則貴者食之賤則粟耳近亦
有小麥卒不多熟麵麥亦堪與小麥亂也瓜茄
菜豆隨所種而獲霜遲則皆登于俎兵絲瓜扁
豆較難熟亦不能得子有撒蘭者結實可什
餘其腴勝長安種有小菱有蓮子滿人素不識

曰遊東京者往尋蓮波土人遂擷之以市有松
 子有榛子有酸梨大如栗貯之木罌之中令其
 爛斯啜焉有甌子李色赤而澁有麩子尾即猴
 頭有蘑菇有黃菌有山查子川有魚不網而
 刀月明燎火焯小舟見魚而撻之有遮鯪者大
 可百餘斤有骨而無刺如中華之鯉而其味更
 勝他魚亦隨地有之有刺姑焉身如蝦兩螯如
 蟹大可盈寸搗之成膏至今宗廟必需之屆期
 馳驛而進御雞豚鵝鴨視所畜客至則操刀而

割豕墮地即克庖焉

○風俗無所謂風俗也既無土著人誰為之遺
 誰為流之子八旗非盡滿人率曰其種以為風
 俗華人則十三省無省無人亦各因其地以為
 俗故曰無所謂風俗也姑亦就滿漢相沿之久
 而言風俗也不用銀錢銀則買僕婦田廬或用
 之錢則外夷來貢時求作頭耳之飾至粟豆交
 易或針或線或烟筒大則布裕如也相見不揖
 從者皆坐坐以炕別每有需則與之無則拒之

不對也受所與必思有以酬之相遇必歛、自道一酬即泰然一鬻酬布帛所不計矣婦人多顏色即貴人亦舄而步于衢一男子率數婦多則以十計生子或立或不立惟其意也其悍婦甚者倍於恒情有棄婦者亦倍于恒情結髮老矣曾無他嫌男子偶有悅于東家女女父母曰必逐而婦歸遂不動色而逐之即見娶婦女嫁壻亦不敢牽衣而留新婦入兒女遂以事其母者事之棄婦他日適後夫過故夫庐而

問新婦相見無忤容無懟言也八旗之居寧古者多良而醇率不輕與漢人交見士大夫出騎必下行必讓道老不荷戈者則拜而伏過始起道不拾遺物、相遺則拾之置于公侯失者徃認焉馬牛羊逸三日不歸則牒之公或五六月之久尚能歸惟躡人田則責牧者罰其直雖章京家不免焉最重力僕健婦盡一室人爭奉之若大家則擇一人為莊頭司一屯之事群僕惟所指使炕四

時無澌薪、在五十里外五更飯牛日暮乃返
採薪之僕尤司一家之命于群衆更異數焉
跳神猶之于祝先也率女子為之頭帶如兜鍪
腰繫裙纒、帶諸銅鐵搖曳之有聲口喃、鼓
嘈、以竿縮紬布片于炕而縛一豕以酒灌其
耳與鬣鼠耳鬣動即吉手刃之取其腸胃而手拚
之亦有吉凶兆女子韶秀者亦如歌舞狀老則
厭男子更厭兵馬神則牽馬于空中以紅綠布
帛絲繫其尾鬣而喃、以祝之云跳畢則召諸

親戚啖生肉酌以米兒酒盡醉飽不許懷而出
其戶曰神怒也尋常庭中必有一竿、頭繫布
片曰祖先所憑依動之如掘其墓則豕而群鳥
下啖其餘鬻則喜曰祖先豫不則愀然曰祖先
恫矣禍至矣

寧古無間入而女子為最如糊窓則搥布以代
紙燒燈則削蔴入膚糠以代膏皆女子手不碾
而舂、無晝夜一女子舂不能供兩男子食糲
之精者至五六舂近有碾間橐粟以就碾舂餘

即汲霜雪井溜如山赤脚單衣悲號於肩擔者不可紀皆中華富貴家裔也傷哉

百里往還不裹糧牛馬不攜粟草隨所投如舊主人焉主人隨所供不責報亦無德色

病不問鑿無鑿安問死則以敝船為槨三日而火章京則以紅緞旌之揆什庫則以紅布再下則紅紙俗賤紅而貴白以為紅乃送終具也男子死則必有一妾殉當殉者即于生前定之不容辭不容僭也當殉不哭艷粧而坐于炕上主

婦率其下拜而享之及時以弓絃扣環而殞倘不肯殉則群起而縊之死矣

滿人不知有佛誦經則群伺而聽始而笑之近則漸習而合掌以拱立矣西達子則知有佛有經能膜拜大約與喇嘛教同與西土異不祀神惟知有關帝亦無廟近乃作一土龕

○飲食 稊子貴人食也下此皆食粟曰粟有力也不飲茶

無陶器有一磁碗如重寶然群不貴遂不足室

矣凡器皆木為之出高麗者精復難得大率出
 土人手也箸盆盃比皆具大至桶甕亦自為
 之有打糕黃米為之精有餅餌無定名但可
 入口即曰佳也多洪有蜂蜜貴家購之以佐食
 下此不數數得鹽則取給於高麗每十月大宗
 伯特遣一驛使至寧古昂和檄一牛祿督市鹽
 者以行給其僕馬至高麗之會同府府去王城
 尚三千里荒陋猶寧古也其國亦遣一官受我
 使易鹽及牛馬布鐵得還凡五六十日而始竣

事聞其國亦以供應為苦滿人得鹽乃高價以
 售漢人惟退而自啖其炕頭之酸蘸水菜將霜
 取而置之甕冰浸火烘久而成漿曰勝鹽多多
 許

○坦菴被罪謫徙損貲得還本末總無可取但
 其所記有足備勸戒者寧古之風依然枝鹿之
 世然中土禮義之抑所不及有五道不拾遺一
 也百里無褻糧二也不用銀錢以粟布交易三
 也躡其田而罰其直雖章京不免四也受所與

必思有以酬之五也有是五者以臻無為之治
 夫何愧焉至敬禮中朝士大夫尤為淳厚良以
 士大夫遷謫者聲名文物足當其起敬耳閱至
 開闢來不見稻米一顆則暴殄五穀者可以做
 兵車力僕健婦則虐使臧獲者可以惕兵赤脚
 單衣悲號肩担之下則紈袴之子坐享膏腴者
 可以懼兵相傳寧古為金之天會府而此獨無
 稽姑識之以俟考云御兒無衣曹序跋 ○

拱乾絕
 域紀略

○右方



Table with 10 columns and 10 rows of faint Chinese characters. The text is extremely light and difficult to read, but appears to be organized in a grid format. The characters are arranged in vertical columns, reading from right to left. The first column on the right contains characters that are partially obscured by the binding. The table structure is defined by faint lines.

